

TORO**Count on it.**

Soluciones para los Productores

El Riego por Goteo Ayuda a los Productores de Hortalizas a Enfrentar con Éxito los Desafíos

Mike y Brian Naumann, Naumann Ranch, Oxnard, California.

Beneficios del Riego por Goteo en Apio:

- Mejores rendimientos
- Mejor uniformidad del cultivo
- Mayor uniformidad en la aplicación del agua
- Menor consumo de agua
- Menores costos de mano de obra
- Menos escurrimientos y arrastre por el viento
- Eliminación de los costos de aspersión
- Capacidad para regar inmediatamente después del transplante
- Menor riesgo de enfrentar problemas de inocuidad alimentaria ocasionados por encharcamientos o escurrimientos que sirvan de refugio a la bacteria E. Coli.



Mike Naumann
Naumann Ranch
Oxnard, CA

Mike y Brian Neumann son productores jóvenes con un intimidante legado que cumplir: la familia ha estado cultivando hortalizas en el Condado Ventura desde 1898. Sin embargo los hermanos Neumann no acostumbran dejarse vencer por la presión y han adoptado una actitud positiva y proactiva para cultivar con éxito 800 acres de distintas hortalizas dentro de un mercado volátil siempre cambiante. ¿Cuál es el secreto de su éxito? “Innovamos siempre que podemos y tratamos de mantener el proceso sencillo”, dice Mike Naumann mientras inspecciona un campo recién plantado con apio. “Tenemos suerte de contar con modelos considerados líderes de la industria y siempre estamos un paso adelante”

“No hemos utilizado el riego por avenidas ni el riego por aspersión durante años y dada la presión sobre inocuidad alimentaria, sentimos que ni siquiera podríamos producir sin riego por goteo”.

La inocuidad alimentaria es uno de los retos más difíciles que enfrentan los productores de hortalizas. La familia Naumann confía en que su sistema de riego por goteo y las prácticas de cosecha ayuden a protegerlos de los desastres potenciales que otros productores han experimentado en meses y años recientes. “No hemos utilizado el riego rodado ni el riego por aspersión durante años y dada la presión sobre inocuidad alimentaria, sentimos que no podríamos producir sin riego por goteo”.

Los Naumann usan la cinta de riego por goteo Aqua-Traxx de calidad Premium, debido a su durabilidad y uniformidad. “A pesar de usar cinta de 5 milésimas de espesor de pared, no se rompe durante la instalación”. Asimismo, los Naumann detectaron que el gotero moldeado por precisión resiste el taponamiento y al mismo tiempo proporciona una gran uniformidad. Por esta razón, el agua se distribuye de manera uniforme en todo el



campo, evitando encharcamientos y escurrimientos donde pueda proliferar la bacteria E. Coli.

El mantenimiento del sistema es rutinario. Durante el ciclo de riego las líneas son tratadas con cloro para matar a los microorganismos y mantener al sistema funcionando perfectamente. Recientemente, los Naumann encontraron un método para reducir los gastos de aplicación de cloro, formulando su propia solución de hipoclorito de calcio. “Siempre estamos en búsqueda de cosas que podamos hacer nosotros mismos para ahorrar dinero”.



“Si estuviéramos utilizando aspersores, las plantas tendrían que esperar hasta que termináramos de sembrar todo el bloque antes de recibir agua y probablemente sufrirían estrés hídrico”.



Soluciones para los Productores

El Riego por Goteo Ayuda a los Productores de Hortalizas a Enfrentar con Éxito los Desafíos

Mike y Brian Naumann, Naumann Ranch, Oxnard, California.

Los Naumann han llevado un paso más allá las innovaciones al desarrollar una válvula sencilla para el sistema layflat que permite regar los nuevos transplantes de inmediato. “Después de cada pasada de la máquina de transplante, abrimos líneas adicionales de riego por goteo derivadas de la manguera layflat, moviendo la posición de una válvula marina improvisada. De esta manera, las hileras recién transplantadas reciben agua inmediatamente después de la siembra. Esto es totalmente diferente a tener que esperar hasta terminar todo un bloque para poder regar. Reducimos la mortalidad y ayudamos a que las plantas crezcan más fuertes. También eliminamos los gastos de introducción de los aspersores tradicionales para “establecer” los transplantes, así como los efectos colaterales indeseables de los escurrimientos”. Los rodillos ayudan a anclar los transplantes en el suelo para poder mojar el lecho con rapidez, poco después de presurizar las líneas de riego por goteo.



“Si estuviéramos utilizando aspersores, las plantas tendrían que esperar hasta que termináramos de sembrar todo el bloque antes de recibir agua y probablemente sufrirían estrés hídrico”. También sería difícil manejar la logística de las tuberías superficiales, el viento arruina la uniformidad de los aspersores y arrastra el agua hacia campos o caminos donde no se requiere. “Además ahorramos en mano de obra de riego, lo cual reduce nuestros costos”.

Los Naumanns creen que el riego por goteo ha mejorado tanto sus rendimientos como la calidad de sus productos, al mismo tiempo que ha ayudado a reducir el consumo de agua. “Con el riego por goteo estamos utilizando la mitad del agua que consumíamos con otros métodos de riego, al mismo tiempo que tenemos mejores rendimientos y mayor uniformidad. El riego por goteo produce un cultivo uniforme, ya sea apio o frijol y ayuda muchísimo cuando llega el tiempo de cosechar”. El riego por goteo se programa conforme a los resultados de la observación del cultivo y las muestras de suelo que toman entre las manos. En el pasado los Naumann usaban datos de evapotranspiración (ET), sin embargo se dieron cuenta de que es altamente variable y hoy en día prefieren depender de sus observaciones y el tacto. “Parece demasiado sencillo, pero nos ha funcionado bien”. A juzgar por su éxito, el legado de la familia Naumann está asegurado por todo el siglo XXI.



“Con el riego por goteo estamos utilizando la mitad del agua que consumíamos con otros métodos de riego, al mismo tiempo que tenemos mejores rendimientos y mayor uniformidad”.



The Toro Company

Micro-Irrigation Business

1588 N. Marshall Avenue, El Cajon, CA 92020-1523, USA

Tel: +1 (800) 333-8125 or +1 (619) 562-2950

Fax: +1 (800) 892-1822 or +1 (619) 258-9973

www.toromicroirrigation.com

ALT194 07/10



Count on it.